

Boîte de fournitures No 12



REF. 500

Cal. 8 ³/₄'''

SECONDE HABITUELLE
ORDINARY SECOND

∅ 19,4 mm

Anc. réf. }
Former ref. } Size 8 ³/₄''' H.

	3200	Ressort de barillet, ép. moyenne 7,6/100 Mainspring, average thickness 7,6/100		3220	Roue d'échappement, pivots coniques 10/100 Escape wheel, conical pivots 10/100
	3201	Arbre de barillet Barrel arbor		3221	Pierre dessus ∅ 140/100 trou 11/100 Upper jewel ∅ 140/100 hole 11/100
	3202	Barillet complet, sans ressort Barrel, complete, without mainspring		3222	Pierre dessous ∅ 140/100 trou 11/100 Lower jewel ∅ 140/100 hole 11/100
	3203	Barillet complet, avec ressort Barrel, complete, with mainspring		3223	Ancien pont d'ancre à 2 vis, avec pieds Former lever bridge for 2 screws, with feet
	3204	Roue de centre avec chaussée, hauteur totale 470/100 Center-wheel with canon pinion, total height 470/100		3224	Vis Screw
	3205	Roue de centre avec chaussée, hauteur totale 511/100 Center-wheel with canon pinion, total height 511/100		3225	Pont d'ancre à 2 vis, avec trous pour pieds Lever bridge for 2 screws, with holes for feet
	3206	Pierre dessus ∅ 140/100 trou 62,55/100 Upper jewel ∅ 140/100 hole 62,55/100		3226	Vis Screw
	3207	Ancienne pierre dessus ∅ 140/100 trou 56,75/100 Former upper jewel ∅ 140/100 hole 56,75/100		3227	Ancre complet, avec dard chassé Lever, complete, with guard pin pushed in
	3208	Roue moyenne Third wheel		3228	Ancre complet, avec dard rivé Lever, complete, with riveted guard pin
	3209	Pierre dessus ∅ 140/100 trou 16/100 Upper jewel ∅ 140/100 hole 16/100		3229	Tige d'ancre, à visser Pallet staff, to screw in
	3210	Pierre dessous ∅ 110/100 trou 16/100 Lower jewel ∅ 110/100 hole 16/100		3230	Tige d'ancre, à chasser Pallet staff, to push in
	3211	Roue de seconde Fourth wheel		3231	Dard, à river Guard pin, for riveting
	3212	Pierre dessus ∅ 140/100 trou 16/100 Upper jewel ∅ 140/100 hole 16/100		3232	Levée d'ancre, entrée Engaging pallet stone
	3213	Pierre dessous ∅ 110/100 trou 18,5/100 Lower jewel ∅ 110/100 hole 18,5/100		3233	Levée d'ancre, sortie Disengaging pallet stone
	3214	Roue d'échappement, pivots cylindriques 9/100 Escape wheel, cylindrical pivots 9/100		3234	Pierre dessus ∅ 85/100 trou 9,5/100 Upper jewel ∅ 85/100 hole 9,5/100
	3215	Pierre dessus ∅ 130/100 trou 10/100 Upper jewel ∅ 130/100 hole 10/100		3235	Pierre dessous ∅ 100/100 trou 9,5/100 Lower jewel ∅ 100/100 hole 9,5/100
	3216	Pierre dessous ∅ 140/100 trou 10/100 Lower jewel ∅ 140/100 hole 10/100		3236	Coq pour spiral Breguet, pour piton à coulisse Balance cock for Breguet hairspring, for sliding stud
	3217	Roue d'échappement, pivots coniques 9/100 Escape wheel, conical pivots 9/100		3237	Coq pour spiral Breguet, pour piton rond Balance cock for Breguet hairspring, for round stud
	3218	Pierre dessus ∅ 140/100 trou 10/100 Upper jewel ∅ 140/100 hole 10/100		3238	Coq pour spiral plat Balance cock for flat hairspring
	3219	Pierre dessous ∅ 140/100 trou 10/100 Lower jewel ∅ 140/100 hole 10/100		3239	Vis Screw
	3240	Balancier breveté avec axe et plateau Patented balance with staff and roller		3241	Balancier breveté avec spiral Breguet, réglé Patented balance with Breguet hairspring, adjusted
	3242	Balancier breveté avec spiral plat, réglé Patented balance with flat hairspring, adjusted		3243	Balancier breveté, avec ancien plateau ∅ 183/100 et spiral Breguet réglé Patented balance with former roller ∅ 183/100 & Breguet hairspring, adjusted



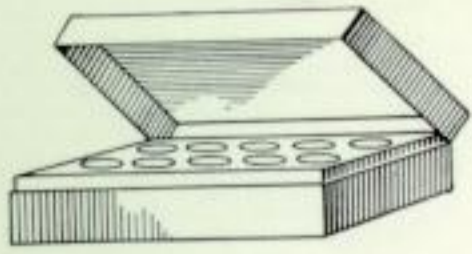
REF. 500

Cal. 8 3/4'''

SECONDE HABITUELLE
ORDINARY SECOND









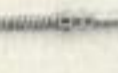
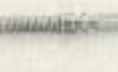

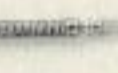









∅ 19,4 mm

Page II



Boîte de fournitures No 12

Anc. réf. Former ref.	} Size 8 3/4''' H.

?	3244	Vis de balancier <i>Balance screw</i>		3271	Raquette pour spiral Breguet <i>Regulator for Breguet hairspring</i>
?	3245	Vis réglante <i>Adjusting screw</i>		3272	Raquette pour spiral plat <i>Regulator for flat hairspring</i>
o	3246	Pierre dessus ∅ 100/100 trou 8/100 <i>Upper jewel ∅ 100/100 hole 8/100</i>		3273	Ressort régulateur <i>Regulator spring</i>
o	3247	Pierre dessous ∅ 110/100 trou 8/100 <i>Lower jewel ∅ 110/100 hole 8/100</i>	†	3274	Vis micrométrique <i>Micrometrical screw</i>
o	3248	Rondelle de réglage, épaisseurs assorties <i>Adjusting washer, assorted thicknesses</i>	†	3275	Vis pour fixer ressort régulateur <i>Regulator spring fixing screw</i>
	3249	Spiral Breguet, réglé <i>Breguet hairspring, adjusted</i>		3276	Plaque de contre-pivot, dessous, pour balancier et roue d'échappement <i>Lower cap-jewel with end-piece for balance and escape-wheel</i>
	3250	Spiral plat, réglé <i>Flat hairspring, adjusted</i>	†	3277	Vis <i>Screw</i>
o	3251	Virole pour spiral Breguet ∅ trou 39/100 <i>Collet for Breguet hairspring ∅ hole 39/100</i>		3278	Plaque de contre-pivot, dessus, dorée, pour roue d'échappement <i>Upper cap-jewel with end-piece, gilt, for escape wheel</i>
o	3252	Virole pour spiral Breguet ∅ trou 54/100 <i>Collet for Breguet hairspring ∅ hole 54/100</i>	†	3279	Vis <i>Screw</i>
o	3253	Virole pour spiral plat ∅ trou 39/100 <i>Collet for flat hairspring ∅ hole 39/100</i>		3280	Plaque de contre-pivot, ancienne, 2 pièces, dessus, acier, pour roue d'échappement <i>Former upper cap-jewel with end-piece, 2 pieces, steel, for escape wheel</i>
o	3254	Virole pour spiral plat ∅ trou 54/100 <i>Collet for flat hairspring ∅ hole 54/100</i>	†	3281	Vis <i>Screw</i>
	3255	Goupille pour virole et piton <i>Pin for collet and stud</i>		3282	Tige de remontoir, pas 80/100 <i>Winding stem, thread 80/100</i>
†	3256	Piton à coulisse, pour spiral Breguet <i>Sliding-stud for Breguet hairspring</i>		3283	Tige de remontoir, pas 100/100 <i>Winding stem, thread 100/100</i>
	3257	Plaque couvre-piton <i>Stud-cover</i>		3284	Tige de remontoir, pas 110/100 <i>Winding stem, thread 110/100</i>
†	3258	Vis <i>Screw</i>		3285	Pignon de remontoir <i>Winding pinion</i>
†	3259	Piton rond pour spiral Breguet <i>Round stud for Breguet hairspring</i>	†	3286	Pignon coulant <i>Castle wheel</i>
†	3260	Vis <i>Screw</i>		3287	Roue de couronne <i>Crown wheel</i>
†	3261	Piton rond pour spiral plat <i>Round stud for flat hairspring</i>		3288	Noyau de couronne <i>Crown wheel washer</i>
†	3262	Vis <i>Screw</i>		3289	Assise de couronne <i>Crown wheel seat</i>
†	3263	Axe de balancier, pivots 7/100, ajustement virole 40/100 <i>Balance staff, pivots 7/100, collet fitting 40/100</i>	†	3290	Vis <i>Screw</i>
†	3264	Axe de balancier, pivots 8/100, ajustement virole 40/100 <i>Balance staff, pivots 8/100, collet fitting 40/100</i>		3291	Rochet <i>Ratchet-wheel</i>
†	3265	Axe de balancier, pivots 8/100, ajustement virole 55/100 <i>Balance staff, pivots 8/100, collet fitting 55/100</i>	†	3292	Vis <i>Screw</i>
	3266	Plateau complet ∅ 176/100 <i>Roller complete ∅ 176/100</i>		3293	Masse nouvelle, sans noyure pour vis <i>New click, without sink for screw</i>
	3267	Plateau complet ancien ∅ 183/100 <i>Former roller complete ∅ 183/100</i>	†	3294	Vis <i>Screw</i>
.	3268	Ellipse <i>Roller jewel</i>	†		
	3269	Coqueret à 2 pièces, avec contre-pivot <i>Upper end-piece, 2 pieces, with endstone</i>			
	3270	Vis <i>Screw</i>			